TERÇA SANTA
Laudes

ANTÍFONA MARIANA

Sub tuum praesidium *confugimus,*
sancta Dei Genitrix;
nostras deprecationes ne despicias
in necessitatibus nostris;
sed a periculis cunctis libera nos semper,
Virgo gloriosa et benedicta.

TRADUÇÃO:

À vossa protecção nos acolhemos,
Santa Mãe de Deus.
Não desprezeis as nossas súplicas
em nossas necessidades,
mas livrai-nos sempre de todos os perigos,
ó Virgem gloriosa e bendita.

VERSÍCULO DE INTRODUÇÃO:

Ó Deus, vinde em nosso auxílio.
Senhor soccorrei-nos e salvai-nos.

HINO LATIM

(extrato do Pange lingua)

Lustris sex qui iam peractis
tempus implens corporis,
se volente, natus ad hoc,
passioni deditus,
Agnus in crucis levatur
immolandus stipite.

Já acabados os seis quinquénios
(6x5=30 anos),
cumprido o tempo da sua vida corporal,
de sua própria vontade, nascido para isto,
inteiramente dedicado à Paixão,

o Cordeiro é elevado na Cruz
para ser sacrificado sobre o tronco.

***Hic acetum**, fel, arundo,*
sputa, clavi, lancea;
mite corpus perforatur;
sanguis, unda profluit,
terra pontus astra mundus
quo lavantur flumine.

Aqui o vinagre, o fel, a cana,
os espetos, os pregos, a lança;
o corpo manso é trespassado,
o sangue, a água jorram;
a terra, o mar, as estrelas, o mundo
são lavados por este rio.

***Crux fidelis**, inter omnes*
arbor una nobilis,
nulla talem silva profert
flore, fronde, germine,
dulce lignum dulces clavos
dulce pondus sustinet.

Ó cruz fiel, entre todas
a única árvore nobre;
nenhuma floresta oferece uma como ela
em flor, fronda, botão (=Jesus),
doce madeira, doces pregos,
suporta o doce peso

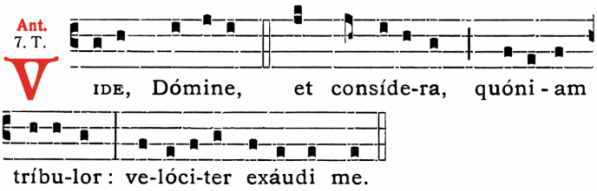
***Flecte ramos, arbor alta**,*
tensa laxa viscera,
et rigor lentescat ille
quem dedit nativitas,
ut superni membra regis
miti tendas stipite.

Ó árvore alta, dobra os ramos,
relaxa as tensas entranhas
e se descontraia essa rigidez
que a natureza te deu:
para que os membros do Supremo Rei
tu possas esticar sobre um tronco manso.

Sola digna tu fuisti
ferre pretium saeculi
atque portum praeparare
nauta mundo naufrago,
quem sacer cruor perunxit
fusus Agni corpore.

Só tu foste digna
de carregar o preço do mundo (Jesus),
e preparar um porto,
como um timoneiro, para o mundo náufrago,
que o sangue sagrado encharcou,
derramado do corpo do Cordeiro

Gloria et honor Deo
usquequaqu(e)Altissimo,
una Patri, Filioque,
inclyto Paraclito:
cui laus est et potestas
Per æterna sæcula. Amen.

Glória e honra ao Deus
em todo o lado Altíssimo,
uma só (glória) ao Pai, e ao Filho
e ao Amado Consolador,
a Quem pertencem louvor e poder
pelos séculos eternos. Assim seja.

Vede, Senhor, e considerai porque estou atribulado:
atendei-me prontamente. (salmo 68, 18)

SALMO 41

\- 2Como suspira o veado pelas correntes das águas,
assim minha alma suspira por Vós, Senhor.
\- 3Minha alma tem sede de Deus, do Deus vivo:
Quando irei contemplar a face de Deus?

= 4Dia e noite as lágrimas são o meu pão,
enquanto me repetem todo o dia:
«Onde está o teu Deus?».

\- 5A minha alma estremece ao recordar,
quando passava em cortejo para o templo do Senhor,
\- entre as vozes de louvor e de alegria
da multidão em festa.

= 6Porque estás triste, minha alma, e desfaleces?
Espera em Deus: ainda O hei-de louvar,
meu Salvador e meu Deus.

= 7A minha alma está desolada:
no vale do Jordão e do Hermon
e no pequeno monte
me lembro de Vós.

\- 8Abismo atrai abismo
no fragor das águas revoltas;
\- vossas torrentes e vagas
passaram sobre mim.

\- 9De dia mande-me o Senhor a sua graça,
de noite canto e rezo ao Deus da minha vida.

- 10Digo a Deus: Sois o meu protector,
porque Vos esqueceis de mim?
- Porque hei-de andar triste
sob a opressão do inimigo?

- 11Quebram-se meus ossos
quando os inimigos me insultam,
- ao repetirem todo o dia:
«Onde está o teu Deus?».

= 12Porque estás triste, minha alma, e desfaleces?
Espera em Deus: ainda O hei-de louvar,
meu Salvador e meu Deus.

Glória...

SALMO 42

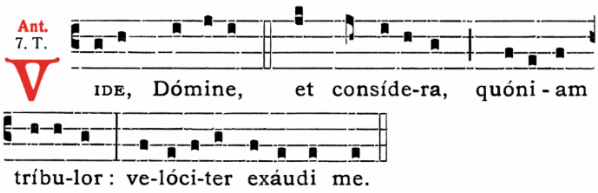
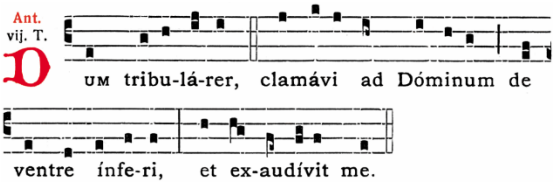
= - 1Fazei-me justiça, meu Deus,
defendei a minha causa contra a gente sem piedade,
livrai-me do homem desleal e perverso.

- 2Vós, ó Deus, sois o meu refúgio:
porque me abandonastes?
-Porque hei-de andar triste,
sob a opressão do inimigo?

= 3Enviai a vossa luz e verdade,
sejam elas o meu guia e me conduzam
à vossa montanha santa e ao vosso santuário.

= 4E eu irei ao altar de Deus,
a Deus que é a minha alegria.
Ao som da cítara Vos louvarei, Senhor meu Deus.

= 5Porque estás triste, minha alma, e desfaleces?
Espera em Deus: ainda O hei-de louvar,
meu Salvador e meu Deus.

Glória...

Quando estava oprimido,
gritei ao Senhor do ventre do inferno
e Ele ouviu-me. (salmo 119,1)

CÂNTICO Isaías 38, 10-14.17-20

= 10Eu disse: «Em meio da vida,
vou descer às portas da morte,
privado do resto dos meus anos».

\- 11Eu disse: «Não mais verei o Senhor
na terra dos vivos,
\- não verei mais ninguém
entre os habitantes do mundo».

\- 12Para longe de mim foi arrancada a minha morada,
como tenda de pastores.
\- Como tecelão, eu tecia a minha vida,
mas cortaram-me a trama.

\- 13Dia e noite sou consumido
e grito até ao amanhecer.
\- como um leão que dilacera os meus ossos
assim sou consumido dia e noite.

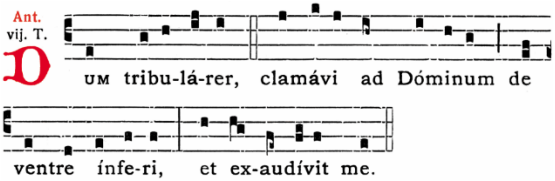
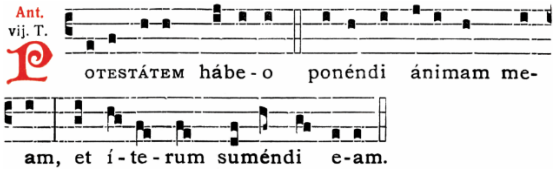
\- 14Grito como a andorinha
e gemo como a pomba.
\- Cansam-se meus olhos de olhar para o alto.
Soccorrei-me, Senhor.

- 17 Por Vós, Senhor, viverá o meu espírito,
e o meu sofrimento se converterá em paz.
- Preservastes a minha alma da corrupção da morte,
perdoastes todos os meus pecados.

- 18 Nem a morada dos mortos Vos louvará,
nem a morte Vos dará glória.
- Para quem desce ao túmulo,
acaba a esperança na vossa fidelidade.

19 Só os vivos podem louvar-Vos,
como eu Vos louvo hoje.
-O pai dará a conhecer aos seus filhos
a vossa fidelidade.

- - 20 Senhor, vinde em meu auxílio
e cantaremos nossos salmos,
- todos os dias da nossa vida,
no templo do Senhor.

Glória...

Tenho o poder de dar a minha vida
e de a retomar. (Jo 10)

SALMO 145

= Louva, minha alma, o Senhor.
Louvarei o Senhor toda a minha vida,
cantarei ao meu Deus enquanto viver.

- 3Não ponhais a confiança nos poderosos,
no homem que nem a si se pode salvar.
- 4Vai-se-lhe o espírito e volta ao pó da terra
e assim ficam desfeitos os seus planos.

- 5Feliz o que tem por auxílio o Deus de Jacob,
o que põe sua confiança no Senhor, seu Deus,
- 6que fez o céu e a terra,
o mar e quanto neles existe.

= 7Eternamente fiel à sua palavra,
faz justiça aos oprimidos
e dá pão aos que têm fome.

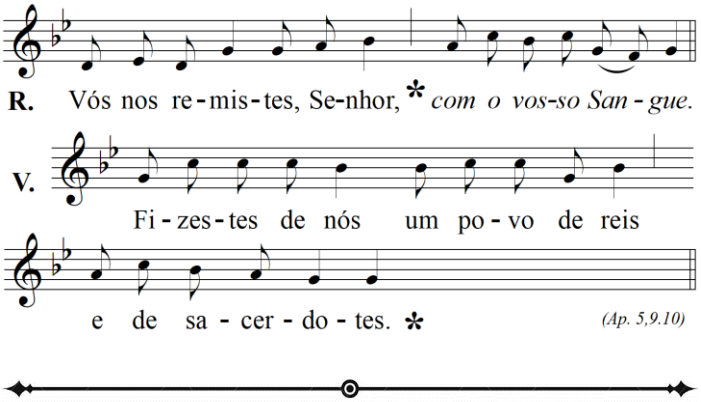
- 8O Senhor dá liberdade aos cativos,
o Senhor dá vista aos cegos.
- O Senhor levanta os abatidos,
o Senhor ama os justos.

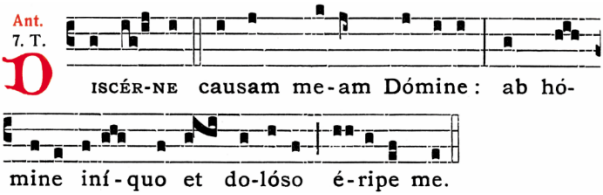
= 9O Senhor protege os peregrinos,
ampara o órfão e a viúva
e entrava o caminho aos pecadores.

- 10O Senhor reina eternamente.
Sião, o teu Deus é rei por todas as gerações.

Glória...

Leitura breve e Responsório



Benedictus (Lc 1, 68-79)

Julgai a minha causa, Senhor:
livrai-me do homem iníquo e perverso. (salmo 42,1)

Bendito o Senhor Deus de Israel,
que visitou e redimiu o seu povo
e nos deu um Salvador poderoso
na casa de David, seu servo,

conforme prometeu pela boca dos seus santos,
os profetas dos tempos antigos,
para nos libertar dos nossos inimigos
e das mãos daqueles que nos odeiam,

para mostrar a sua misericórdia
a favor dos nossos pais,
recordando a sua sagrada aliança
e o juramento que fizera a Abraão, nosso pai,
que nos havia de conceder esta graça:

de O servirmos um dia, sem temor,
livres das mãos dos nossos inimigos,
em santidade e justiça, na sua presença,
todos os dias da nossa vida.

E tu, menino, serás chamado
profeta do Altíssimo,
porque irás à sua frente
a preparar os seus caminhos,
para dar a conhecer ao seu povo a salvação
pela remissão dos seus pecados,

graças ao coração misericordioso
do nosso Deus,
que das alturas nos visita como sol nascente,
para iluminar os que jazem nas trevas
e na sombra da morte
e dirigir os nossos passos no caminho da paz.